# oshua Tanner

NLP Engineer

in linkedin.com/in/joshuatanner2

• https://github.com/Mindful/

## Experience

NLP Lead **Development Team** 

2021/12 - Current

- Lead NLP engineering (5 engineers) across multiple projects:
  - o Apply LLMs to manga translation, allowing terminology and story aware translation of >30k manga chapters
  - Explore training methods to improve LLM translation, pruning noisy OCR data for monolingual and bilingual fine-tuning
  - Build LLM pipeline for novel translation with LangChain to partially automate translation of 200 novels
  - Integrate Mantra's translation technology into multiple multibillion dollar companies
  - o Train multilingual and terminology-aware translation models LREC-COLING 2024 Poster [link 🛂] with Fairseq, improving BLEU on multiple languages by >10
  - Work with professional translators to improve evaluation
- Develop and maintain application backend using Django and AWS

• Rewrite flagship mobile application from scratch in Flutter

### **NLP Consultant**

Multiple Companies

Freelance 2020/1 - Current • Led development of an interactive translation system allowing users to translate by repeatedly selecting from model-suggested words

- Implemented optimized character-level transformer architecture in PyTorch and pretrained it with masked langauge modeling, outper- Preprint 2021 [link ≥] forming state-of-the-art in Japanese topic classification [link 2]
- Rewrote scientific information extraction pipeline using spaCy, in- Awards creasing micro f1 by more than 20 points

#### Research Intern

University of Tokyo

Institute of Industrial Science

2020/12 - 2021/12

• Research into to retrieval-augmented and explainable grammatical error correction

#### Software Engineer

eBay

New Product Development & Global Growth

2016/11 - 2019/9

- Lead development of, tested, and maintained sole ownership of B.S. Computer Science Scala distributed scheduler that powered proactive messaging for eBay's chat bot and Chinese iPhone app
- Research into bootstrapping NLP process to extract informative noun/adjective pairs from product reviews was accepted for presentation at eBay's internal research conference (25% acceptance rate)
- Developed Ruby on Rails web service that allowed non-technical staff to write and schedule messages from chat bot to users

#### Software Engineer

eBay

Global Shipping Program

2015/9 - 2016/11

- Rearchitected the pipeline used to import shipping charge data from shipping partners, increasing the accuracy of international shipping prices on eBay's search results page by up to 40%
- Developed new features in Java/Spring services at scale (several million requests per hour), wrote tests using JUnit and Mockito
- Drove an effort to automate excessive manual operations work, saving team tens of hours of work per week

#### Intern Global Data Infrastructure

**eBay** Japanese

2013/6 - 2014/9

 Owned and expanded functionality of Ruby on Rails application automating Hadoop permissions changes and other operational tasks

### Research

Mantra Inc Project MOSLA: Recording Every Moment of Second Language Acquisition

> M. Hagiwara, J Tanner LREC-COLING 2024 Oral Presentation

Utilizing Longer Context than Speech **Bubbles in Automated Manga** Translation

H Kaino, S Sugihara, T Kajiwara, T Ninomiya, I Tanner and S Ishiwatari

MWE as WSD: Solving Multiword **Expression Identification with Word** Sense Disambiguation

J Tanner, J Hoffman

EMNLP 2023 Findings & Poster [link 2]

GrammarTagger: A Multilingual, Minimally-Supervised Grammar Profiler for Language Education M Hagiwara, J Tanner, K Sakaguchi

- LREC-COLING 2024 Outstanding Paper Award
- 2016 eBay Innovation Expo Presenter

### Education

M.S. Comp. Linguistics University of Washington / 2021

The Evergreen State College / 2015

Exchange Program University of Hyogo / 2015

### Projects

**MWE Dictionary** 

2023

Multiword-expression aware dictionary for language learners using models trained with Pytorch Lightning and a gRPC backend

**Parasite** Lead development of StarCraft 2 mod reaching two million plays per week

### Languages

English

Fluent (JLPT N1)